



## Gestion des remboursements des dépôts de garantie pour les traitements hospitaliers et ambulatoires de patients insuffisamment assurés

- **Dépôt de garantie**

Effectué avant ou lors de l'admission.

- **Facturation**

Les factures sont émises sans bulletin de versement.  
Le patient reçoit un relevé de compte mensuel.

- **Restitution du solde des dépôts de garantie**

Dès que le séjour est fermé et lorsque le dépôt de garantie déposé est supérieur à la facture finale payée, le service qui gère les remboursements adresse une lettre au patient pour obtenir les coordonnées nécessaires au remboursement du solde.

Pour tout besoin d'information, veuillez contacter le service des remboursements :

Téléphone : 00 41 (0)21 314 55 91

Fax 00 41(0)21 314 03 98

E-mail : Ana.Cuendet@chuv.ch

---

## Reimbursement of the guarantee for treatments' balance for inadequately Insured in-patients and out-patients

- **Deposit of guarantee**

Has to be executed prior to or at the time of admission.

- **Invoicing**

The bills are issued without order of payment.  
The patient will receive a monthly bank statement.

- **Reimbursement of the guarantee balance**

In case of guarantee deposit being superior than the amount of the final bill, once the patient's stay has expired, the financial department will send out a letter to the patient requesting further details in regards to refunding the outstanding balance.

For any further information, please contact the financial department:

Telephone : 00 41 (0)21 314 55 91

Fax 00 41(0)21 314 03 98

E-mail : Ana.Cuendet@chuv.ch

